Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4900

2021

AÑA DI RECUPERACION

ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO



Gobierno Di Aruba



Premier Evelyn Wever-Croes:

LEZING DI DIP RIBA E ROPV:

E ROPV ta hisa e calidad di un pais, unda cu bo por planifica y ordena un pais su infrastructura estetico

Dialuna mainta na Surfside Marina, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata presente na un lezing organisa door di DIP na unda cu el a habri e evento cu un discurso enfatisando riba e importantcia di e ROPV. Director di DIP, Señor Haime Croes tambe a hiba palabra na e evento pa duna splicacion amplio.



Na aña 2009, Gobierno di Aruba a publica e prome ROP cu a caduca na 2019. Na juli 2019 nos a publica e ROP Ruimtelijke Ontwikkelingsplan nobo, esun di 2020. Awor nos ta den proceso di establece e ROPV, e Ruimtelijke Ontwikkelingsplan met Voorschriften cu ta na RvA awor pa duna conseho.

E ROPV aki ta valido di 2020 pa 2025. E trayecto aki tabata uno inclusive, a envolve diferente stakeholders y gremionan, y tabata tin sesionnan pa comunidad henter a traves di e asina yama hoorzittingen.

Prome Minister a splica kico ta locual cu Gobierno kier logra cu e ROP y e ROPV. Esaki ta entre otro:

- Crecemento sostenibel: introduccion di e principionan di "build with nature" y mas atencion na e aanlegvergunningen pa garantisa cu ta tene cuenta cu e aspecto di naturalesa
- A tene na cuenta cu nos flora y fauna marcando zonanan restringi pa diferente parha y otro species
- Alinea nos metanan cu e metanan di desaroyo sostenible S.D.G. ‘s
- Zonificacion ta wordo oficialmente introduci na Aruba, zonanan special pa compania, industria, residencia etc.
- E identidad di Aruba a wordo inclui es decir a apunta areanan cu lo mantene den nan estado natural of actual
- Landmarks a wordo identifica, incluyendo rooi y dam importante pa e maneho di awa den tera di Aruba



Proceso: Legalisacion di structuranan actual (actualisa e mapa) cu pa hopi aña no a pasa. E proceso di otorgamento di tereno ta wordo mehora den cuadro di efectividad, y eliminacion gradualmente di red tape y a wordo alinea cu e maneho economico "promising sectors" y turistico di nos pais.

Continuacion LEZING DI DIP RIBA E ROPV....

Accesibilidad: ROPV ta accesibel pa tur ciudadano por wak e terenonan y nan rekisitonan, kico mag y kico no mag na e zonanan; y tin acceso na e Informacion aki na tur momento cu ta desea pa wak esaki. Tambe e ROPV ta wordo uza den e aspecto comercial pa mas departamento unda cu lo facilita proceso pa vergunningen wordo otorga.

Prome Minister durante su presentacion a expresa di ta convensi cu e ROPV ta hisa e calidad di un pais, unda cu bo por planifica y ordena un pais su infrastructura estetico. E ROPV ta eleva nos isla na nivelnan mas halto.

"Covid a afecta Aruba hopi fuerte, pero e forsa Interno y resiliencia di nos ciudadanonan, y e creatvidad innovador di nos hendenan, lo ta e forsa cu lo hiba nos padilanti cu transparencia y integridad, buscando desaroyo pa nos pais. Den esaki e ROPV ta hunga un papel crucial. Aruba tin mester awor di nos tur, mi ta conta cu boso", Prome Minister a bisa na final di su discurso.









Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Celebracion 10 aniversario Centro di Desaroyo di Hende Muher, CEDEHM:

DANKI CEDEHM PA E TRABOUNAN DURO Y ESFUERSONAN PA CONTRIBUI NA UN MIHO COMUNIDAD, MAS FUERTE Y MAS RESILIENTE

Centro di Desaroyo di Hende Muher, CEDEHM, dialuna riba Dia Internacional di Hende Muhe, a celebra nan 10 aña sirbiendo comunidad di Aruba. E actividad di celebracion aki a tuma luga na Cas di Cultura. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna un discurso di empoderacion na unda cu el a inicicia su discurso felicitando tur hende muhe riba e dia special aki.



"Pabien na tur hende muhe, y danki di curason na hende muhe y hende homber pa boso sosten. Berdad, con tempo a cambia desde un aña pasa y awor. e pandemia aki a dal nos tur duro. Prome cu e pandemia, nos tabata bayendo bon, y mi ta contento cu prome cu e pandemia nos a tuma e pasonan corecto cu awor ta yudando nos enfrenta e pandemia miho.

Awe riba e Dia Internacional di Hende Muhe, nos ta para keto na e posicion di hende muhe den nos comunidad. Hende muhenan ta fuerte, y por enfrenta cualkier cos. Hende muhenan ta recupera lihe di golpinan di bida, pasobra nos ta resiliente. Hende muhenan den liderazgo ta exitoso, pasobra hende muhenan ta trece cualidadnan na mesa, cu ta yuda den gobernacion of dirigi cualkier empresa. Hende muhenan ta innovador, pasobra nos ta busca solucionnan nobo pa problemanan.



Mi ta kere cu especialmente durante e ultimo aña aki, e pandemia a demostra cu nos tur mester tabata mas fuerte pa por enfrente, mas resiliente pa recupera di dje, y mas innovador pa busca otro sorto di solucion. Y hende muhenan a sobresali den esaki. Y mi ta hopi orguyoso di mira e papel importante cu hende muhenan a desplega.

E aña tras di lomba no tabata facil, sigur cu no. Pero hunto nos a enfrenta tur e retonan, y nos ta saliendo di nan, poco poco, un pa un,
Mundialmente e pandemia a afecta hende muhe y muchanan desproporcionalmente mas. Mas hende muhe a perde trabou, cu hende homber, y mas ta na riesgo pa perde trabou. Na Aruba tambe.

P'esey nos mester tene cuenta cu esaki den plannan di recuperacion. Mi ta haciendo un apelacion internacionalmente, pa no solamente enfoca riba e posicion di hende muhe, sino pa pone extra fondo disponible den e plannan di recuperacion, pa sosten na hende muhenan.

Si awor nos no pone extra atencion y extra esfuerso pa fortifica e posicion di hende muhe durante y despues di e pandemia, tur e esfuersonan cu nos, y esnan prome cu nos a y ta haciendo pa empodera e hende muhe, por bay perdi.
Mi a haci e apelacion ey caba, y lo mi ripiti esaki na Nacionnan Uni fin di e siman aki den e conferencia di e "Commission on Status of Women".

RIBA UN NOTA MAS PERSONAL
E aña tras di lomba tawata uno hopi pisa. Y tin mas hende cu usual, ta bisa cu nan no por mas. Pa mi tambe e tabata hopi pisa, pa cu trabou y personalmente.
Mi a haya mi ta dirigi e peor crisis cu nos pais a pasa aden. Y mes momento, mi mester a despedi di mi unico subrina cu a fayece cu 11 aña di un enfermedad genetico.

Continuacion DANKI CEDEHM PA E TRABOUNAN DURO....

Momentonan hopi dificil. Loke ta traha pa mi, ta cu mi ta busca un balansa. Un balance entre famia, trabou, practica mi fe y servicio na comunidad.
Y loke mas a yuda mi ta e sosten enorme cu mi ta haya di tur hende, hasta di esnan cu no conoce mi, of no ta di acuerdo cu mi. E sosten aki ta enormemente poderoso, p'esey, cada biaha cu bo tin chance pa sostene un otro hende muhe, haci'e. E ta realmente hopi poderoso.

Y mi no ta gaña, tin ora mi animo ta baha. Ora mi sinti animo abou, tristo, rabia, mi ta scoge pa no ta negativo, mi ta scoge pa wak e cosnan di e banda positivo. Pasobra ora bo tin e bril NEGATIVO bisti, unico cos cu bo ta wak ta obstaculo y problema. Ora bo bisti e bril POSITIVO bo ta wak oportunidad y solucion.
Si bo no por wak cosnan positivo, wak rond di bo. Irespecto kico por ta pasando den bo bida, semper semper tin cosnan bunita cu bo por ta agradecido pa nan.

Ami ta pensa mesora na nos enfermeronan y dokternan riba Cuido Intensivo, of sala B3, caminda pashent di Covid ta wordo hospitalisa. Ora mi corda y mira con duro nan ta lucha pa scapa bida di otro, ta yena mi cu gratitud. Of ora mi mira maestronan con nan ta lucha pa duna les bou circumstancianan asina dificil, esey mi ta hopi agradesido pe. Asina mi por menciona hopi ehempel mas. Ora bo ta sinti cu animo ta abou, hisa e animo. Pensa riba cosnan positivo.

E aña tras di lomba tabata duro, pero nos tin hopi perspectiva nos dilanti. Como pais nos a enfrenta retonan grandi den pasado, y nos a surpasa nan, y nos lo surpasa esakinan tambe. Dicon? Pasobra nos ta stima nos mes, nos ta stima nos famia y nos ta stima Aruba.

Awe riba Dia Internacional di Hende Muhe, mi kier laga bo cu e pensamento aki.
No warda pa un otro yena bo di felicidad. Si abo ta feliz of no, no ta depende di otro, e ta depende di bo mes. No ta otro hende tin cu cende bo luz, pa bo briya. Bo mes mester cende, ABO ta e solo cu mester briya. Una bes bo cende e luz, una bes bo dicidi cu ta ABO ta e solo cu mester briya, no tin nada pa stroba bo.
Y bo no mester paga e luz di otro pa esun du bo briya mas. Tin luga den henter universo pa nos tur briya nos luz. Asina ta, dicidi cu abo ta e solo cu mester briya, y no tin nada pa stroba bo".

Prome Minister a termina su discurso gradiciendo CEDEHM pa tur nan trabounan duro y esfuersonan pa contribui na un miho comunidad, mas fuerte y mas resiliente.









Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

VACUNACION NA HUIZE MARISTELLA

Unabes cu nos grandinan ta vacuna y protehi ta bira mas facil pa por cuminsa flexibilisa e medidanan

Diamars 9 di maart mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister Dangui Oduber a bishita Huize Maristella Savaneta pa por presencia e comienso di e vacunacion di nos grandinan y e empleadonan di Saba di e cas di cuido. E ekipo Mobiel tawata presente pa administra vacuna. E momento aki ta uno hopi special mirando cu desde cu a cuminsa e campaña di vacunacion e enfasis tabata riba nos grandinan cu ta esunnan mas vulnerabel y unabes cu nos grandinan ta vacuna y protehi ta bira mas facil pa por cuminsa flexibilisa e medidanan.

Prome Minister a remarca cu e entusiasmo pa cu e vacuna ta grandi entre e personal y e habitantenan. Diamars a cuminsa vacuna un total di 79 persona y durante transcurso di dianan lo sigui cu mas.

Prome Minister a tuma e oportunidad aki pa gradici e personal di SABA, e personal na Huize Maristella y tur esnan na nos pais cu ta traha cuidando nos grandinan pa nan dedicacion y trabou incansabel durante e pandemia aki. E pandemia a dal Aruba duro pero ta na e casnan di cuido ta unda e riesgonan ta mas grandi. Tabata tin momentonan cu tabata tin brote pero danki na e tremendo trabou di e personal na e casnan di cuido a logra surpasa esaki.



E personal na nan turno a tuma e oportunidad pa expresa nan preocupacion encuanto e recorte den subsidio na unda cu Premier Wever-Croes a priminti nan di traha riba un otro opcion pa cu esaki.

“Esaki sigur tabata un momento emocionante pa wak con nos grandinan ta vacuna ya cu di momento cu e pandemia aki a cuminsa mi preocupacion di mas grandi tabata e siguridad di nos grandinan”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.”

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

CIERE FRONTERA ARUBA-VENEZUELA TA KEDA PROLONGA CU TRES LUNA MAS



Gobierno di Aruba a prolonga e ciere di frontera entre Aruba y Venezuela cu 3 luna mas. Prome cu 10 di mei 2021, Gobierno lo dicidi si lo sigui prolonga e ciere y cu cuanto tempo mas.

Na februari 2019, Venezuela a cera e frontera entre Venezuela, Aruba y Corsou. Dia 10 di mei 2019 Venezuela kier a habri frontera, pero cu Aruba so. Na e momento ey, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a tuma e decision di cera e frontera entre Aruba y Venezuela. Inicialmente a cera e frontera cu un luna, y despues a prolonga e ciere cada tres luna, pa asina sigui monitorea e situacion.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa cu mientras cu Aruba no ta completamente prepara pa e fluho grandi di persona riba nos pais, frontera entre Venezuela y Aruba ta keda cera. Na e momentonan aki, Aruba ta pasando den retonan grandi y ta rekeri tur energia pa atende cu e retonan den nos pais prome. Gobierno di Aruba ta tene cuenta tambe cu e riesgonan di e corona virus cu ta haci cu Gobierno mester ta mas cauteloso. Gobierno di Aruba mientras tanto ta atendiendo cu e retonan cu e crisis Venezuela ta trece cu n'e. Esakinan pa Gobierno ta retonan serio. Aruba ta keda cauteloso den esaki, y lo kier mira prome cu Venezuela mes ta atende cu e crisis den nan pais.

Futura:

SCIENCE FAIR

The top 3 winners of The 4th Annual Science Fair 2021 at Maria College Mavo were announced last week Friday. The first prize was awarded to "The Dexters" (Brandon Farro- Aidan Ras- Andy Perez & Norby Leon of class 3B) for their hydro-energy invention. Prime Minister, Evelyn Wever-Croes attended the event as an honorary guest and gave the opening speech for the event. It was a great night!
We are in good hands with creative young minds like these #Aruba #Innovation #Futura







MINISTER DI FINANSA, ASUNTONAN ECONOMICO Y CULTURA

MINISTER XIOMARA MADURO



Minister di Cultura Xiomara Maduro tabata presente na e festival

'UN CANTO NA NOS HIMNO Y BANDERA'

Fin di siman pasa riba diasabra y diadomingo a tuma luga e final di e festival 'Un Canto na nos Himno y Bandera' despues cu aña pasa e final a wordo cancela ora cu COVID-19 a haci su entrada aki na Aruba. Na Cas di Cultura sin presencia di publico general pa motibo di Covid19, minister Xiomara Maduro tabata presente ambos dia pa asina duna honor pero tambe apoyo na cada un di e participantenan cu tabata competiendo den categoria infantil, hubenil y grandi di e festival aki cual a wordo teni den forma virtual. Cu cancionnan unico, letranan sin igual, tur participante a rindi honor na nos pais atraves di nan voz cu a duna un aporte enorme na locual ta nos cultura y tradicion.



E final di e festival aki tabata uno unico den su estilo pa con esaki a wordo organisa y a ricibi un acogida grandi di Aruba henter cu a sa di sigui e festival aki via di television, radio y medionan social. Minister Xiomara Maduro ta gradici Fundacion Cultural di Festival Folklorico y Comision Promove Cultura cu a organisa esaki. 'Nos ta spera cu pronto Aruba henter por sali di e pandemia aki pa nos por tin un Cas di Cultura completamente yen atrobe pa asina tur hende por presencia en persona cada un di e presentacionnan aki pa nan mes' tabata palabra di nos minister di Cultura cu ta sumamente agradecido na tur esnan cu a sa di carga e festival aki apesar di e situacion cu nos ta aden.

POR CUMINSA MANDA E LISTA DI CLIENTE PA BUSCA E PAKETENAN DI WINSTBELASTING DI AÑA 2020

Valido pa tur asesor fiscal y oficina di administracion

Na e momentonan aki Departamento di Impuesto ta preparando pa cuminsa otorga e paketenan di winstbelasting 2020. E aña aki Departamento di Impuesto ta ofrece un bes mas un extra servicio na e asesornan fiscal y e oficinanan di administracion. Manera custumber lo bay otorga e paketenan di winstbelasting 2020 na e grupo aki prome cu manda e paketenan cu post.

E procedura

Departamento di Impuesto ta mantene e siguiente procedura:

- Ta manda e lista di cliente via e-mail: pakket@impuesto.aw
- Ta uza e MS Excel file "Template klantenlijst WB-aangifte 2020". E template aki ta disponibel via nos website www.impuesto.aw.
- E ultimo dia pa entrega e lista di cliente ta 22 di maart 2021. Departamento di Impuesto lo manda un notificacion via e-mail ora cu e paketenan ta cla pa busca.
- Departamento di Impuesto kier reitira cu e cliente ta keda responsabel pa e pakete di formulario di winstbelasting. Lo no bay otorga un duplicado na un otro persona of asesor, si ya a entrega e pakete caba na un asesor.

Departamento di Impuesto ta conseha pa cuminsa haci e preparacionnan pa yena e formulario di declaracion. E fecha final pa entrega e declaracion ta 31 di mei 2021.

MINISTER DI CULTURA TA FELICITA ARUBA CU UN BUNITA FESTIVAL UN CANTO NA NOS HIMNO Y BANDERA CATEGORIA INFANTIL Y HUBENIL

Masha pabien na tur ganador y participante

Diadomingo a tuma luga e Festival "Un Canto na nos Himno y Bandera", Minister Xiomara Maduro encarga cu cultura tabata presente pa sostene nos cantantenan Infantil y Hubenil. Un festival caminda e participantenan hoben a presenta cancionnan dedica na nos Celebracion di Himno y Bandera. Un pabien y reconocimento tambe na tur e compositor-, areglista-y gruponan cu a duna un bunita presentacion. Pa motibo di e pandemia di Covid19 esaki a tuma luga virtual sin publico general. Canalnan di Television, radionan y social media a transmiti esaki y comunidad por a disfruta esaki na cas den tur seguridad y trankilidad.
E ganadornan ta lo siguiente:



Categoria 4-6 aña:
Ganado absoluto: Ian Tromp cu e cancion "Number 1" acompaña pa agrupacion musical Comcomber Stoba.
2do luga: Qu-Lainey Jansen cu e cancion "Dushi Dushi" acompaña pa agrupacion musical Comcomber Stoba.
Un pabien tambe na Alyna, Lysanne y Jaymerson cu nan presentacion.



Categoria 7-9 aña:
Ganado absoluto: John-Maynard Wever cu e cancion "Mi isla tropical" acompaña pa agrupacion musical Sabor Crioyo.
2do luga: Akyrah Margarita cu su cancion "Shon Tai di Jamanota" acompaña pa agrupacion musical Alma Folklorico.
Un pabien tambe na Ishem y Ruwell cu nan presentacion.

Categoria 10-12 aña:
Ganado absoluto: Caylee Pietersz cu su cancion "Den tur momento" acompaña pa agrupacion musical Comcomber Stoba.
2do luga: Jaylon Machado cu su cancion "Namora" acompaña pa agrupacion musical Comcomber Stoba.
3er luga: Mary-Jane Bueno cu su cancion "Imagina" acompaña pa Tipico Colegio Arubano.
Un pabien tambe na Maria Christina, Xean-Gelinah, Ivy-Ann y Reanne, Lizienne, Georvin, Jurian y Michelyenne cu nan presentacion.



Categoria 13-17 aña:
Ganado absoluto: Jaydiene Croes cu su cancion "Hasta si bo ta keto" acompaña pa agrupacion musical Oruba.
2do luga: Jorienne Angela cu e cancion "Awor o Nunca" acompaña pa agrupacion musical Alma Folklorico.
Un pabien tambe na Xenon, Zoë y Jorzinho cu nan presentacion.
Masha danki y pabien tambe na e organisador Comision Promove Cultura, Comision Celebracion Dianan Nacional, Patrosinadornan, Cuerpo di hurado, medionan di comunicacion y tur cu a contribui pa un bunita festival di nivel halto.

Continuacion MINISTER DI CULTURA TA FELICITA ARUBA....















Continuacion MINISTER DI CULTURA TA FELICITA ARUBA....















MINISTER DI CULTURA XIOMARA MADURO A HACI ENTREGA DI PREMIO NA FINALISTANAN Y GANADORNAN DI ' FESTIVAL UN CANTO PA ARUBA SU HIMNO Y BANDERA'

Dialuna a tuma luga e entrega di premio na e finalistanan y ganadornan di e festival 'Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera' cual a tuma lugar den fin di siman.



Na e compleho nobo di cinema, Gloria IMAX, acompaña di algun familiar, esnan cu a sali den e finalista como tambe ganadornan absoluto den e categoria infantil, hubenil y grandi, a bini hunto pa ricibi nan premio cual a wordo otorga pa Minister di Cultura, Sra. Xiomara Maduro y tambe representante di Setar NV, Sra. Kimberly Boekhoudt. Durante e atardi aki, Minister Xiomara Maduro a haci bon uso di e oportunidad pa un bes mas expresa su gratitud na tur esnan cu a participa tanto di e categoria Infantil y Hubenil, como tambe e festival di Adulto, e ultimo un danki extra pa nan pasenshi ya cu ta despues di un aña cu por a tene e final di e festival categoria Adulto cu a keda cancela aña pasa momento cu COVID-19 a haci su entrada aki na Aruba.



Minister Xiomara Maduro ta sumamente contento di por tabata presente diasabra pa e Fesival Adulto y diadomingo e Festival Infantil y Hubenil. Dialuna tabata entrega di premio y e mandatario a duna un palabra di pabien na tur cu a sa di rindi honor na nos Himno y Bandera. Minister Xiomara Maduro ta premira pa otro aña un festival aun mas grandi ya cu otro aña lo ta e di 25 aña cu e festival 'Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera' ta wordo organisa.





Continuacion MINISTER DI CULTURA XIOMARA MADURO A HACI ENTREGA....

















MINISTER MADURO TA SPLICA SUBIDA DI PRIJS DI GASOLIN

Cada dos diaranson di luna Departamento di Asuntonan Economico (DEACI) ta anuncia bahada of subida di prijs di gasolin. DEACI ta usa e sistema di calculacion di S & P Global Platts US

Marketscan, cual ta promedio pa luna di locual ta bende producto petrolero riba mercado internacional. Na comienso di e aña aki por a nota un subida di prijs di gasolin cu 9.2 cen y na februari di 10.4 cen pa liter. E luna aki e subida di prijs di gasolin a conoce un subida di 12.5 cen pa liter y a yega na 208.8 cen pa liter. Minister Maduro ta informa cu pa prome biaha cu e prijs di gasolin a yega riba 200 cen pa liter.

E mandatario ta splica cu segun informacion adkeri di forbes.com, Yahoo Finance y 'Energy Information Administration' di Merca e siguiente factornan ta hunga un rol den e subida di prijs di gasolin e luna aki:

- E tormenta grandi di winter na Texas

Door di e clima extremo di friu cu tabata reina na Texas e ultimo simannan aki a stop e capacidad di refina petroleo. Segun 'Energy Information Administration' esaki a haci cu e ocupacion di e refinerianan na Texas a baha cu 68% door di e pausanan cu e refinerianan a tuma en conexion cu e clima friu. Refinerianan banda e costa di Golfo tabatin un ocupacion di 23.7%.

- E prijsnan di petroleo crudo ta creciendo rapidamente

Aña pasa na momento cu COVID19 a afecta economia mundialmente y e hendenan a stop di biaha, e prijs di petroleo a baha. E cartel di OPEC y nan aliadonan a baha e produccion di petroleo pa mantene e prijs di petroleo riba margen. E prijsnan di petroleo crudo a subi enormemente door cu OPEC a tarda pa hisa e produccion di petroleo. Segun e aspectonan di economia tabata normalisa e demanda a subi continuamente. E demanda halto y e oferta abou a provoca cu e prijs di petroleo a subi.

- E pandemia tambe a pone cu e refinerianan a cera

Na fin di aña 2020 mas cu un docena di refineria a baha nan produccion na Merca cu mas di un mil miyon di bari pa dia. Segun e bida yega mas cerca di normal bek, hopi hende lo cuminsa core auto y biaha. E tendencia aki lo contribui na aumento di gasto di combustibel.

E situacion di COVID19 lo sigui mehora y esaki lo causa cu e demanda mundial di petroleo lo sigui subi mientras cu e produccion keda atras y e prijsnan di gas lo subi.





MINISTERIO DI TURISMO,
SALUBRIDAD PUBLICO
y DEPORTE

Nos TAMBE ta vacuna!



ATENCION

- Bo orario pa bo di 2 dosis ta despues di ***5:30 pm?***
- Bo a perde bo prome cita di ***vacunacion?***

NO TA PROBLEMA!

Entrante diamars 9 di maart bo persona lo haya un cita nobo. Sea pendiente pa e cita nobo den bo Aruba Health App, email of lo bo wordo yama.



VACUNA
PA NOS POR
progresa

Departamento di Salud Publico:
E investigacion:
'SEROPREVALENTIE ONDERZOEK' TA CONTINUA BOU DI NOS COMUNIDAD

Pa Departamento di Salud Publico por sa precies cuanto porcentahe di nos comunidad a bin den contaco cu COVID-19 ta necesario pa haci investigacion bou di nos comunidad. E tipo di investigacion aki ta yama 'seroprevalentie onderzoek' y ta consisti di saca muestra di sanger for di diferente persona den nos comunidad pa por haya sa si nan tin anti curpa contra e virus SARS-CoV-2, e virus cu ta causa COVID-19 . Cu diferente persona den nos comunidad ta referi na, diferente edad, sexo y districto na Aruba.

Recientemente Departamento di Salud Publico a saca un total di 2854 invitacion pa cu e investigacion aki. E invitacion a bay na diferente cas rond Aruba pidiendo colaboracion pa cu esaki. Es cu a haya e invitacion pa participa, DVG kier gradici bo pa bo colaboracion cu ta pa un bon causa y invita bo pa tuma bon nota di e invitacion y sigui tur instruccion.

Si bo persona a ricibi e invitacion pa participa na e investigacion, bo lo mester subi e website https://forms.labhoh.app/, unabes cubo ta riba e site, si bo tin e Aruba Health App bo tin pa LOGIN. Si ainda bo no tin e Aruba Health App bo lo mester REGISTRA. Ora bo login of caba di registra bo lo mester hinca un codico cu bo a ricibi den bo carta di invitacion. Sin e codico aki bo no por forma parti di e investigacion.

Esnan cu a wordo invita pa participa y tin pregunta por tuma contacto cu seccion di Malesanan Infeccioso di Departamento di Salud Publico na 280.0101 of mail nos na callcenterdvg@gmail.com. Pa motibo di un fayo tecnico cu a surgi, DVG encarecidamente ta pidi tur hende cu a haya un carta di invitacion na cas pa unabes mas purba pa registra pa e investigacion di anticurpa. Si ta ripara cu tin fayo por fabor tuma contacto cu DVG na callcenterdvg@gmail.com of jama 2800101.

Enespera di vacuna, registracion ta continua
SANTA TERESITA LO SIGUI YUDA CU REGISTRACION DURANTE E SIMAN AKI

Durante e siman aki cu Aruba ta enespera di e yegada di vacuna y tambe mientras cu ta cuminsa vacuna esnan laborando den cuido un biaha mas, registracion ta sigui. Den e siman di 08 di maart for di dialuna pa diabierna comunidad por sigui registra na tur edificio di MFA entre otro Savaneta, Paradera, Santa Cruz y Noord. Pa e districto di San Nicolas tambe lo ta habri Santa Teresita Center pa por yuda cu registracion di tur persona di pariba di brug. Orario di registracion ta di 7:30 am pa 4:30 pm 'non stop'.

Ta invita comunidad di Aruba specialmente e districto di San Nicolas pa haci uzo di e dianan aki pa registra. Bin cu bo AZV digital of cu bo carnet y si bo no tin AZV pero ta biba, traha of ta stage na Aruba pa mas cu 4 luna pasa cu bo paspoort y registra pa bo por wordo vacuna.

Tambe por sigui registra via Aruba Health App, www.dvg.aw y www.arubacovid19.org . Te na e momento aki Aruba tin un registracion di 27.670 persona di cual 10.594 persona ya a ricibi nan prome dosis di vacuna. Pa nos pais por cuminsa move den direccion di recuperacion ta nesesario pa nos vacuna y stop e transmision di COVID sigui sosode.

Departamento di Salud Publico:

UPDATE 9 DI MAART 2021

Segun resumen di awe 35 persona a recupera, a registra un total di 50 caso nobo di Covid-19, di cual 6 ta no-residente. E cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 615 test. 'Postivity rate' entre nos residentenan ta 18%.

Casonan activo pa awe ta 207, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 77.

Hospital ta informa cu tin un total di 24 persona interna di cual 9 ta den Cuido Intensivo y 15 riba unidad general di covid. Edad promedio di esnan ingresa pa extra cuido ta 63 aña.

GOBIERNO DI ARUBA — DVG — ARUBA COVID-19

9/3/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	50	44	6
Activo	207	180	27
Recupera	7893	7424	469
Positivo	8177	7680	497
Negativo	101934	-	-
Getest	110382	-	-
Getest na Airport	70738	-	-
Morto	77	76	1



Un Feliz Dia

Gabinete Wever-Croes